



СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
SIBERIAN FEDERAL UNIVERSITY

СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

ФОРУМ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР – 2020

Институт филологии и языковой коммуникации Сибирского федерального университета приглашает вас принять участие в **Международном Форуме языков и культур – 2020**, который состоится с **27 по 30 сентября 2020 года**.

Информационные партнёры мероприятия:

- Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы (МАПРЯЛ)
- Ассоциация преподавателей русского языка и литературы (РОПРЯЛ)
- Российская ассоциация лингвистов-когнитологов
- Российская коммуникативная ассоциация
- Евразийская ассоциация китаеведов
- Центрально-Сибирская торгово-промышленная палата

Рабочие языки форума: русский и английский (по согласованию с оргкомитетом – немецкий, французский, испанский, китайский).

Форум предусматривает работу следующих научно-практических конференций:

- 1. Русский язык и литература: ментальный мост между Европой и Азией**
- 2. Россия и Германия: российско-германская дорожная карта сотрудничества в области образования, научных исследований и инноваций**
- 3. Европейские языки и культуры как пространство научно-прикладных исследований**
- 4. Россия и Китай: языковой и культурный диалог**

Планируются следующие формы работы: пленарные заседания, секционные заседания, круглые столы, панельные дискуссии, стендовые доклады, питчинг-сессия актуальных проектов, мастерские, презентации новых монографий.

Для подтверждения участия в Форуме необходимо заполнить **заявку** и прикрепить **аннотацию доклада** на сайте: <http://ifiyak.sfu-kras.ru/forum-2020/> Заявки на участие в Форуме принимаются до **31 мая 2020 года**. Решение программного комитета о включении вашего доклада в программу конференции будет сообщено по электронной почте **не позднее 1 августа 2020 года**.

Научные статьи участников Форума будут опубликованы в научных журналах СФУ: «Журнал Сибирского федерального университета. Гуманитарные науки» (ВАК, Scopus) и «Экология языка и коммуникативная практика» (РИНЦ) после обязательного

рецензирования. Требования к оформлению материалов для публикации см. на сайтах научных журналов: «Журнал Сибирского федерального университета. Гуманитарные науки»: <http://journal.sfu-kras.ru/series/humanities/publication>; «Экология языка и коммуникативная практика»: http://ecoling.sfu-kras.ru/?page_id=29&lang=ru.

Организационный взнос (подготовка и печать информационных материалов Форума, экскурсионные расходы) составляет 2000 рублей. Оплата регистрационного взноса осуществляется посредством онлайн-перевода (более подробная информация будет дана во втором информационном письме) **до 1 сентября 2020 года** после получения приглашения.

Командировочные расходы, связанные с приездом и проживанием докладчиков, несёт направляющая сторона.

Участникам конференции будет предложено размещение в комфортных общежитиях СФУ и отелях города.

АРХИТЕКТУРА ФОРУМА

✓ Конференции

1. Международная научно-практическая конференция «Русский язык и литература: ментальный мост между Европой и Азией»

- Цифровые и корпусные исследования в современной русистике
- Экология русского языка и ментальность
- Междисциплинарные исследования русской лингвокультуры
- Русский язык как иностранный в современном межкультурном диалоге
- Русский язык в медиапространстве
- Литературный канон и культурный конфликт в России XX–XXI вв.: разрывы vs. алгоритмы наследования

2. Международная научно-практическая конференция «Россия и Германия: российско-германская дорожная карта сотрудничества в области образования, научных исследований и инноваций»

- Компьютерная и корпусная лингвистика
- Межкультурная коммуникация и многоязычие дискурсов в современном мультимодальном мире
- Жестовые языки: прикладные исследования и перспективы
- Теория и практика перевода: переход в цифровое измерение

Internationale Konferenz «Russland und Deutschland: Deutsch-Russische Roadmap der Zusammenarbeit in Bildung, Wissenschaft, Forschung und Innovation»

- Digitale und korpuslinguistische Forschungsmethoden

- Interkulturelle Kommunikation und mehrsprachige Diskurse in multimodalen Kontexten
- Gebärdensprachen. Angewandte Forschungsperspektiven
- Theorie und Praxis der Übersetzung: Tradition und/versus Digitalisation

3. Международная научно-практическая конференция «Европейские языки и культуры (английский, французский, испанский) как пространство научно-прикладных исследований»

- Актуальные вопросы теоретического и прикладного исследования европейских языков и культур
- Корпусные и компьютерные технологии в изучении языков и культур
- Частные и общие проблемы перевода как процесса культурной адаптации
- Современные подходы в методике преподавания европейских языков и культур

International conference: «European languages and cultures (English, French, Spanish) as a field for applied scientific research»

- Theoretical and applied research of European languages and cultures
- Corpus-based and computer technologies in the study of languages and cultures
- Challenges of translation as a process of cultural adaptation
- Modern approaches in teaching European languages and cultures

Colloque international «Langues et cultures européennes comme le champs des recherches scientifiques et appliquées»

- Enjeux des recherches théoriques et appliquées dans le domaine des langues et des cultures européennes
- Linguistique de corpus et linguistique informatique : apport des nouvelles technologies pour l'étude des langues et des cultures
- La traduction dans l'optique de l'adaptation culturelle: enjeux et perspectives
- Conception pédagogique et innovation dans l'enseignement des langues et des cultures européennes

La Conferencia científica internacional «Lenguas y culturas europeas (inglés, francés, español) como un espacio de investigaciones científicas y aplicadas»

- Problemas actuales de investigación teórica y aplicada de lenguas y culturas europeas
- Tecnologías de corpus e informáticas en el aprendizaje de lenguas y culturas
- Problemas particulares y generales de la traducción como proceso de adaptación cultural
- Enfoques modernos de la metodología de enseñanza de lenguas y culturas europeas

4. Международная научно-практическая конференция «Россия и Китай: языковой и культурный диалог»

- Российско-китайское сотрудничество в контексте концепции «Один пояс – один путь»
- Актуальные вопросы китайского языка и литературы
- Семиотические и лингвопрагматические аспекты китайского дискурса
- Лингвокультурный трансфер в переводческой практике

国际科学实践会议 «俄罗斯与中国：文化语言对话»

- 《一带一路》理念下的俄中合作
- 中国语言文学的现实性问题
- 符号学和应用语言学角度的汉语话语
- 翻译实践中的语言文化转变

✓ Круглые столы

- Коренные и диаспорные языки Сибири в социолингвистическом аспекте
- Иностранные языки в лингводидактическом и прагмадидактическом аспектах
- Лингвистика агонального дискурса: современные технологии нейтрализации
- Лингвистика в социальных проектах
- Медиа в кросс-культурном пространстве города
- Юбилейный год И.А. Бунина и проблемы классического в национальном литературном развитии

✓ Питчинг-сессия актуальных проектов

✓ Презентации новых монографий

Ключевые даты

- до 31 мая 2020 года – прием заявок
- до 1 августа 2020 года – рассылка приглашений
- до 1 сентября 2020 года – оплата регистрационного взноса
- 27 – 30 сентября 2020 года – Форум языков и культур – 2020

Адрес Оргкомитета Форума: Россия, Красноярск, пр-т Свободный, 82/1. Институт филологии и языковой коммуникации Сибирского федерального университета.

За дополнительной информацией вы можете обращаться к организаторам Форума.

Председатель Оргкомитета Форума – Людмила Викторовна Куликова, доктор филологических наук, профессор, директор Института филологии и языковой коммуникации Сибирского федерального университета

Заместитель председателя Оргкомитета Форума – Евгения Евгеньевна Анисимова: eva1393@mail.ru

Модераторы научно-практической конференции «Русский язык и литература: ментальный мост между Европой и Азией» – Галина Анатольевна Копнина: okopnin@mail.ru ; Татьяна Константиновна Веренич: tverenich@mail.ru

Модератор научно-практической конференции «Россия и Германия: Российско-Германский год научно-образовательных партнёрств 2018–2020» – Яна Викторовна Попова: yanapopov@yandex.ru

Модераторы научно-практической конференции «Европейские языки и культуры как пространство научно-прикладных исследований» – Оксана Валериевна Магировская: magirovskayaov@yandex.ru ; Анастасия Владимировна Колмогорова: nastiakol@mail.ru

Модератор научно-практической конференции «Россия и Китай: языковой и культурный диалог» – Елена Викторовна Чистова: kovelena82@mail.ru

Технический секретарь Форума - Ирина Геннадьевна Пузикова: germanic-languages@yandex.ru

*С уважением,
Оргкомитет Форума*